124:1 שִׁיר הַמַּעֲלוֹת לְדָוִד לוּלֵי יְהוָה שֶׁהָיָה לָנוּ יֹאמַר נָא ־
shir e·moluth l·dud luli ieue sh·eie l·nu iamr - na
song-of the·ascents to·David unless Yahweh who·he·was^bc for·us he-shall-say please !

יִשְׂרָאֵל :
ishral :
Israel

124:2 לוּלֵי יְהוָה שֶׁהָיָה לָנוּ בְּקוּם עָלֵינוּ אָדָם :
luli ieue sh·eie l·nu b·qum oli·nu adm :
unless Yahweh who·he·was^bc for·us in·to-rise-of on·us human

124:3 אֲזַי חַיִּים בְּלָעוּנוּ בַּחֲרוֹת אַפָּם בָּנוּ :
azi chiim blou·nu b·chruth aph·m b·nu :
then ones-alive they-swallowed-up·us in·to-be-hot-of anger-of·them in·us

124:4 אֲזַי הַמַּיִם שְׁטָפוּנוּ נַחְלָה עָבַר עַל ־ נַפְשֵׁנוּ :
azi e·mim shtphu·nu nchl·e obr ol - nphsh·nu :
then the·waters they-overflowed·us watercourse·ward he-passed over soul-of·us

124:5 אֲזַי עָבַר עַל ־ נַפְשֵׁנוּ הַמַּיִם הַזֵּידוֹנִים :
azi obr ol - nphsh·nu e·mim e·zidunim :
then he-passed over soul-of·us the·waters the·ones-arrogant

124:6 בָּרוּךְ יְהוָה שֶׁלֹּא נְתָנָנוּ טֶרֶף לְשִׁנֵּיהֶם :
bruk ieue sh·la nthn·nu trph l·shni·em :
being-blessed Yahweh who·not he-gave·us prey to·teeth-of·them

124:7 נַפְשֵׁנוּ כְּצִפּוֹר נִמְלְטָה מִפַּח יוֹקְשִׁים הַפַּח
nphsh·nu k·tzphur nmlte m·phch iuqshim e·phch
soul-of·us as·bird she-^nescaped from·snare-of ones-being-trappers the·snare

נִשְׁבָּר וַאֲנַחְנוּ נִמְלָטְנוּ :
nshbr u·anchnu nmltnu :
one-being-broken and·we we-^nescaped

124:8 עֶזְרֵנוּ בְּשֵׁם יְהוָה עֹשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ :
ozr·nu b·shm ieue oshe shmim u·artz :
help-of·us in·name-of Yahweh one-making^do-of heavens and·earth

1 . <<A Song of degrees of David.>> If [it had not been] the LORD who was on our side, now may Israel say;

2 If [it had not been] the LORD who was on our side, when men rose up against us:

3 Then they had swallowed us up quick, when their wrath was kindled against us:

4 Then the waters had overwhelmed us, the stream had gone over our soul:

5 Then the proud waters had gone over our soul.

6 . Blessed [be] the LORD, who hath not given us [as] a prey to their teeth.

7 Our soul is escaped as a bird out of the snare of the fowlers: the snare is broken, and we are escaped.

8 Our help [is] in the name of the LORD, who made heaven and earth.